



fotografía

EVA SABATÉ, AUXILIAR DE CONVERSACIÓN
DEL MEC EN AUCKLAND

OBJETIVOS GENERALES

Actividad concebida para estudiantes de nivel inicial (a mediados o final de curso) o pre-intermedio, pretende practicar la conjugación y uso del presente simple de indicativo de verbos tanto regulares como irregulares. Nivel A1-A2 del *Marco Común Europeo de Referencia*.

Vocabulario básico, palabras comunes.

Comprensión auditiva / expresión escrita / comprensión lectora / interacción entre iguales

MATERIALES

Las hojas de trabajo que se incluyen y la canción *Tu fotografía* del álbum *Unwrapped* de Gloria Estefan (© Sony 2003).

Se puede acceder al audio y el vídeo-clip de esta canción desde YouTube:

<http://www.youtube.com/watch?v=XO6r58dTPAk>

DURACIÓN

1 o 2 sesiones de clase

PROCEDIMIENTO

ACTIVIDADES PREVIAS A LA AUDICIÓN. Como actividad previa a la audición, se puede pedir a los alumnos en la clase anterior que busquen información sobre la cantante Gloria Estefan y que anoten ideas y detalles acerca de la cantante (especialmente temas que suele tratar en sus canciones para anticipar los posibles contenidos de la canción). Al comenzar la clase, los estudiantes explicarán a la clase las informaciones que han encontrado.

Primero se lleva a cabo una audición sin actividad alguna, sólo para que se familiaricen con el tono de la música y las palabras, pero durante la audición los alumnos pueden intentar captar alguna palabra que les suene o con la que ya estén familiarizados. Tras esta primera audición, se hace una puesta en común de las palabras que han reconocido, como por ejemplo: *corazón, foto, presente, color...*

AUDICIÓN

Se forman parejas. Uno de los estudiantes recibe la HOJA DE TRABAJO 1 (para incluir palabras que aparecerán en la audición) y el otro la HOJA DE TRABAJO 2 (para incluir los verbos conjugados que aparecerán en la audición). Trabajan en solitario, cada uno con su hoja, durante unos minutos intentando deducir las palabras o las formas verbales correctas que aparecerán en la canción. En el caso de los verbos, se lee la lista y se explica el significado de los desconocidos. Se explica que estos verbos aparecen en la canción conjugados en las diferentes personas y que al escucharlos deberán escribir la forma conjugada que escuchen. Si no se ha estudiado todavía el concepto de verbo reflexivo o irregular, simplemente comentar

brevemente que la forma conjugada a veces difiere considerablemente del infinitivo (cambio de vocales o inclusión de consonantes, como por ejemplo el verbo *tener* etc.). (Si se han estudiado ya los verbos reflexivos en presente y los irregulares y aquéllos con cambio de raíz (*stem changing verbs*), antes de realizar la actividad se puede pedir a los alumnos, por grupos o parejas -y a modo de carrera-, que intenten conjugar el presente de los verbos que aparecen en la canción.)

Se escuchará primero la primera parte de la canción, y los estudiantes, cada uno con su hoja de trabajo, colocarán las palabras y las formas verbales adecuadas. Una vez que haya acabado la primera parte de la canción, los estudiantes comprobarán sus respuestas (el estudiante 2 dispone en su hoja de trabajo de las palabras que buscaba el estudiante 1, y el estudiante 1 posee las formas verbales que buscaba el estudiante 2). Para fomentar la comprensión auditiva y la interacción ente iguales, el proceso de corrección se hará oralmente: no podrán mostrarse sus hojas (pero podrán pedir –en español- a su compañero/a que repita la palabra, que la deletree, etc.). Una vez acabado el proceso de revisión / corrección, y los estudiantes se intercambian las hojas de trabajo y repiten el proceso.

Si el nivel del grupo es todavía bajo, se recomienda trabajar las HOJAS DE TRABAJO en períodos lectivos distintos, como si se tratara de dos canciones distintas y concentrar así la atención en el vocabulario y luego en la gramática.

ACTIVIDADES ADICIONALES

Una mitad de la clase, en grupos de tres o cuatro, puede elaborar una sopa de letras que contenga algunas de las nuevas palabras aprendidas en la canción. La otra mitad puede elaborar frases sencillas con las palabras o los verbos aparecidos en la canción. Las dos partes pueden finalmente intercambiar actividades y realizarlas en clase o como tarea en casa.

HOJA DE TRABAJO 1

Me levanto en tu _____
Me levanto y siempre ahí estás tú
en el mismo _____ y cada día
la misma mirada... el mismo rayo de _____
El _____ ya no es el mismo de antes
Tu _____ casi se borró
y aunque no estés claro yo te _____
en mis pensamientos
y en mi _____

Nadie tiene un pacto con el _____
ni con el olvido y el _____, oh no...
si desapareces yo te encuentro
en la misma esquina de mi _____

Cada día que pasa te pienso y te vuelvo a _____
cada cosa en su sitio, el pasado _____
en el polvo mis dedos se juntan y _____ tenerte,
cambiando _____
luego miro tu foto y el tiempo y los _____
si me hablas de lejos, procura avisarme temprano
y así controlarme...

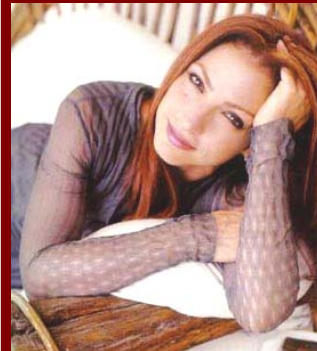
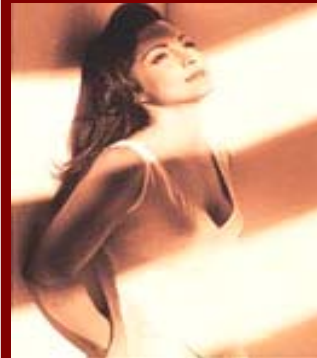
Me levanto en tu _____
cada día _____ una actitud
y aunque no se note el _____ y _____
uhhh no me desespero
uso mi _____

Nadie tiene un pacto con el _____
ni con el rocío de la _____
si desapareces yo te encuentro
en la misma esquina de mi _____

Cada día que pasa te pienso y te vuelvo a _____
cada cosa en su sitio, el pasado _____
en el polvo mis dedos se juntan y _____
tenerte cambiando _____

Luego miro tu foto y el tiempo y los _____
si me hablas de lejos, procura avisarme temprano
y así imaginarme...
que te _____

TU FOTOGRAFÍA



CONMIGO X2 / MIRAR X2 / PRESENTE X2 / FOTOGRAFÍA X2 / TIEMPO X2 / AÑOS X2 /
QUIERO X2 / HABITACIÓN X2 / TENGO / DOLOR / INVENTO X2 / FLOR / BLANCO Y NEGRO /
IMAGINACIÓN / AQUÍ / COLOR / LUZ / SONRISA / CORAZÓN / SITIO

HOJA DE TRABAJO 2

TU FOTOGRAFÍA



_____ en tu fotografía
_____ y siempre ahí _____ tú
en el mismo sitio y cada día
la misma mirada... el mismo rayo de luz
El color ya no _____ el mismo de antes
tu sonrisa casi se borró
y aunque no estés claro yo te _____
en mis pensamientos
y en mi corazón

Nadie _____ un pacto con el tiempo
ni con el olvido y el dolor, oh no...
si _____ yo te _____
en la misma esquina de mi habitación

Cada día que pasa te _____
y te _____ a pensar
cada cosa en su sitio, el pasado, presente
en el polvo mis dedos se juntan y _____ tenerte,
cambiando conmigo
luego _____ tu foto y el tiempo y los años
si me _____ de lejos, procura avisarme temprano
y así controlarme...

_____ en tu fotografía
cada día _____ una actitud
y aunque no se note el blanco y negro
uhhh no me _____
_____ mi imaginación

Nadie _____ un pacto con el tiempo
ni con el rocío de la flor
si _____ yo te _____
en la misma esquina de mi habitación

Cada día que pasa te _____ y te _____ a
mirar
cada cosa en su sitio, el pasado, presente
en el polvo mis dedos se juntan y _____ tenerte
cambiando conmigo
Luego _____ tu foto y el tiempo y los años
si me _____ de lejos, procura avisarme temprano
y así imaginarme....
que te _____ aquí

querer x2 / volver x2 / usar / hablar x2 / mirar x2 / desesperarse / pensar x2 /
encontrar x2 / desaparecer x2 / tener x3 / inventar x2 / levantarse x3 / ser / estar

TU FOTOGRAFÍA, GLORIA ESTEFAN *UNWRAPPED*

Me levanto en tu fotografía.
Me levanto y siempre ahí estás tú.
en el mismo sitio y cada día
la misma mirada el mismo rayo de luz.
El color ya no es el mismo de antes
tu sonrisa casi se borró
y aunque no estés claro yo te invento
en mis pensamientos y en mi corazón

Nadie tiene un pacto con el tiempo
ni con el olvido y el dolor oh no
si desapareces yo te encuentro
en la misma esquina de mi habitación

Cada día que pasa te pienso y te vuelvo a mirar
cada cosa en su sitio el pasado presente
en el polvo mis dedos se juntan y quiero tenerte cambiando conmigo
luego miro tu foto y el tiempo y los años
si me hablas de lejos procura avisarme temprano
y así controlarme

Me levanto en tu fotografía
cada día invento una actitud
y aunque no se note el blanco y negro
uhh no me desespero
uso mi imaginación

Nadie tiene un pacto con el tiempo
ni con el rocío de la flor
si desapareces yo te encuentro
en la misma esquina de mi habitación

Cada día que pasa te pienso y te vuelvo a mirar
cada cosa en su sitio el pasado presente
en el polvo mis dedos se juntan y quiero tenerte cambiando conmigo

Luego miro tu foto y el tiempo y los años
si me hablas de lejos procura avisarme temprano y así imaginarme
que te tengo aquí